



Universidad de Costa Rica
Sede Regional de Occidente
Ciudad Universitaria Carlos Monge Alfaro
Departamento de Filosofía, Artes y Letras
Sección de Artes Musicales

COMPUTACIÓN PARA MÚSICOS I

II ciclo 2019

Datos generales del curso

- Nombre del curso: Computación para músicos I
- Sigla: AM 0001
- Profesor: Byron Latouche Artavia
- Créditos: 2
- Horas presenciales semanales: 2 (1 teoría, 1 práctica)
- Tipo de curso: Teórico-práctico
- Requisito / correquisito: No especificado
- Horario: grupo 1, miércoles de 13:00 a 14:50; grupo 2, miércoles de 15:00 a 16:50

Descripción (adaptada a la Sede Regional de Occidente)

Este curso aborda la creación y edición de partituras por computadora utilizando el programa Finale 25/26 en inglés, para Windows o Mac. Finale se ha posicionado como uno de los programas de notación musical más difundidos mundialmente, junto con Sibelius y los programas de código abierto MuseScore y LilyPond. Consideramos de suma importancia para todo músico dominar con fluidez algún software de notación digital.

En este curso se estudiarán las funciones más importantes de Finale 25/26, así como diversos métodos para agilizar el proceso de inserción de los elementos de notación en la partitura. El propósito de esto es que el estudiante aprenda distintas técnicas para escribir partituras de manera ágil y con presentación de calidad profesional, y que al finalizar el curso pueda escoger las



que más se ajusten a sus necesidades y destrezas.

Objetivo general (de acuerdo al programa de la Sede Rodrigo Facio)

Proporcionar conocimientos básicos de notación musical virtual y edición musical a nivel teórico y práctico y herramientas elementales de captura y edición de sonido.

Objetivos específicos (de acuerdo al programa de la Sede Rodrigo Facio)

- 1) Entender conceptos elementales de la informática aplicada al estudio de la música y a la edición musical así como la captura y edición de audio en un nivel básico.
- 2) Transcribir obras cortas de complejidad moderada a alta a formato virtual.
- 3) Adaptar los conocimientos aprendidos de notación musical virtual y edición musical a fines pedagógicos.

Contenidos y cronograma (adaptados a la Sede Regional de Occidente)

1.a	14 de agosto	Introducción al programa Finale 25. Opciones para la creación de un documento nuevo. Configuración MIDI inicial. Score manager. Instrument list. Diferentes vistas (Page View, Scroll View, Studio View). Zoom in/zoom out. Técnicas de selección.
2.a	21 de agosto	Simple Entry Tool y comandos de teclado relacionados. Inserción de notas sin teclado MIDI usando Simple Entry Tool. Uso del Keypad y el mouse. Notación de tablatura.
3.a	28 de agosto	Signos de repetición y casillas (Repeat Tool). Layers. Notación de percusión (Staff Tool, Special Tools). Staff Styles de Staff Tool.
4.a	4 de setiembre	Técnicas de copiado y pegado. Importación de archivos MIDI y cuantización. Edición de compases. Agregar, insertar y borrar compases.
5.a	11 de setiembre	Speedy Entry Tool y comandos de teclado relacionados. Inserción de notas con y sin teclado MIDI usando Speedy Entry Tool. Hands-Free MIDI. Uso del Keypad y el teclado MIDI.
6.a	18 de setiembre	Speedy Entry Tool y comandos de teclado relacionados. Inserción de notas con y sin teclado MIDI usando Speedy Entry Tool. Hands-Free MIDI. Uso del Keypad y el teclado MIDI.
7.a	25 de setiembre	Cambios de armadura (Key Signature Tool). Cambios de métrica (Time Signature Tool). Cambios de clave (Clef Tool, Staff Tool). Ligaduras de fraseo, reguladores y otras formas extensibles (Smart Shape Tool).
8.a	2 de octubre	Signos de expresión, cambios de tempo y cuadros de texto (Expression Tool). Otras notaciones especiales.



9.a	9 de octubre	Signos de expresión, cambios de tempo y cuadros de texto (Expression Tool). Otras notaciones especiales.
10.a	16 de octubre	Letras de canciones, estrofas y estribillos (Lyrics Tool). Cifrado de acordes (Chord Tool). Creación y edición de pentagramas y grupos (Staff Tool). Técnicas de transportación. Instrumentos transpositores.
11.a	23 de octubre	Gráficos (Graphics Tool). Exportación de gráficos a Word. Algunas herramientas avanzadas (Special Tools, Tuplet Tool, Resize Tool, Note Mover Tool, Plug-Ins).
12.a	30 de octubre	Preparación de la partitura para impresión, parte 1 (Page Layout Tool y herramientas relacionadas). Text Tool. Los estudiantes deben traer propuestas para el trabajo final
13.a	6 de noviembre	Preparación de la partitura para impresión, parte 2 (Page Layout Tool y herramientas relacionadas). Extracción y edición de partichelas. Impresión en papel y formatos digitales.
14.a	13 de noviembre	Trabajo final (tutoría individual).
15.a	20 de noviembre	Trabajo final (tutoría individual).
16.a	27 de noviembre	Trabajo final (tutoría individual).
17.a	4 de diciembre	Entrega del trabajo final.

Estrategia metodológica (adaptada a la Sede Regional de Occidente)

Trabajo teórico en clase con demostraciones. Estudio semanal del manual del software. Prácticas en la computadora. Tareas cortas y un trabajo final para aplicar lo aprendido en clase.

Trabajos extra clase: Consisten en la transcripción paulatina que el estudiante realizará de varias partituras durante las primeras trece semanas, de forma paralela a los contenidos del curso, además de otros ejercicios pequeños.

Trabajo final: Consiste en la transcripción de una partitura propuesta por el estudiante, preferiblemente que sea de utilidad para él mismo o para alguien más (por ejemplo, la transcripción de una partitura hecha a mano por algún compositor o un set de partichelas para banda u orquesta). Este trabajo deberá contar con el aval previo del profesor, tomando en consideración los objetivos y contenidos del curso, así como los intereses particulares del estudiante.

Evaluación (adaptada a la Sede Regional de Occidente)



El desglose de la nota del curso se realizará de la siguiente manera:

5 tareas cortas	15% cada una
Trabajo final	25%

Las tareas cortas se deben entregar en la fecha indicada por el profesor en la clase correspondiente. Se da un “recibido”, pero se revisarán/evaluarán en la clase, ya que esto garantiza un proceso de aprendizaje y permite atender colectivamente las dudas. Estas tareas cortas recibirán automáticamente la nota 100, siempre y cuando sean presentadas por el estudiante al iniciar la clase. Solo en situaciones de fuerza mayor se permitirá la entrega de éstas de forma tardía. De no haber una justificación de peso la tarea recibirá nota 0 (cero). Si el estudiante no puede presentarse el día de la entrega de una tarea, deberá enviarla por correo electrónico a más tardar a las 5:00 p.m. de la fecha de entrega.

El trabajo final consistirá en un proyecto de transcripción de partituras propuesto por el estudiante pero con el aval del profesor. Este tendrá una modalidad de tutorías para atención de dudas.

El trabajo final será evaluado de acuerdo a la siguiente escala cuantitativa:

- 90 a 100: Sobresaliente. El trabajo demuestra un gran manejo técnico y comprensión de la materia. La presentación tiene calidad profesional, a pesar de que puedan existir unos pocos errores no tan notorios.
- 80 a 89: El trabajo es muy bueno. El estudiante demuestra un manejo aceptable de las herramientas del software. La presentación es muy buena pero no de calidad profesional.
- 70 a 79: El trabajo es aceptable. El estudiante demuestra un manejo básico pero aceptable de la materia estudiada en el curso. Tiene ciertos problemas de presentación.
- Menos de 70: Insuficiente. El estudiante no demuestra que está comprendiendo la materia. El trabajo tiene una presentación pobre y el manejo de las herramientas del software es deficiente.

Las tareas cortas y el trabajo final deben ser realizados de manera individual.

La asistencia a clases no es obligatoria.

Horario de atención al estudiante

Miércoles de 10:00 a 12:00. Correos electrónicos: byron.latouche@ucr.ac.cr,



UNIVERSIDAD DE
COSTA RICA



Departamento de Filosofía, Artes y Letras
Carrera de Enseñanza de la Música

blatouche@gmail.com.

Bibliografía

Latouche, Byron. *Curso introductorio de Finale 2014*. Universidad Nacional, Costa Rica.

Finale 25 User Manual (incluido en el software en el menú Help > User Manual).

Purse, Bill. (2014). *The Finale Primer, 2014 Edition: Mastering the Art of Music Notation with Finale*. Alfred Music: Van Nuys.